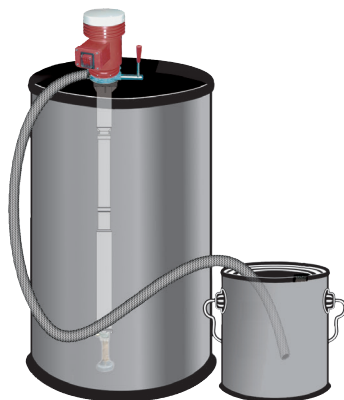


## Pompe per travaso liquidi

Hand pump - User's guide

### K 3925 5000



**Importante:** prima dell'uso leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per ulteriori informazioni.

#### • Avvertenze

Leggere e far leggere a ciascun operatore attentamente la presente nota informativa prima dell'installazione, uso, manutenzione, riparazione o smaltimento dell'utensile.

In ogni caso accertarsi e conformarsi sempre alle norme di sicurezza nazionali.

Non rimuovere e non deteriorare le etichette descrittive particolarmente quelle imposte dalla legge.

#### • Caratteristiche tecniche

|                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| Tensione                | 220 - 230 V / 50Hz               |
| Potenza assorbita       | 224W                             |
| Classe isolamento       | II                               |
| Portata                 | 40 l/min circa                   |
| Prevalenza              | Hmax 1 m (per brevi periodi 4 m) |
| Filetto del corpo pompa | M 64 - 2"                        |
| Ø interno dei tubi      | 17,5 mm                          |
| Peso circa              | 3,5 kg                           |

#### • Uso conforme alla destinazione

La pompa K 3925/5 è un'elettropompa centrifuga e viene utilizzata per il travaso di gasolio e carburante diesel, emulsioni ed acqua. Ideale per il rifornimento rapido ed agevole di veicoli con motore diesel da fusti, cisterne e serbatoi.

Dell'uso conforme alla destinazione fa parte anche l'osservanza delle istruzioni per il montaggio, per il funzionamento, per lo smontaggio e per la manutenzione.

Qualsiasi uso diverso da quelli sopra descritti, per esempio **il travaso di solventi o benzina, può causare seri pericoli di esplosione e di incendio** e non viene considerato conforme alla destinazione così come modifiche arbitrarie al prodotto fatte dall'operatore.

Si declina ogni responsabilità per danni causati da un impiego non conforme alla destinazione. Inoltre usi della pompa non conformi alla destinazione fanno automaticamente decadere la garanzia.

## • Indicazioni per la sicurezza

- Prima di utilizzare la pompa leggere attentamente le istruzioni e conservarle per ulteriori consultazioni.
- Non utilizzare per solventi e carburanti (ad es. benzina).
- Campo di temperatura dei liquidi da -10°C a +35°C (DIN 51601/1).
- Il motore e l'interruttore non sono in esecuzione anti-deflagrante. Non utilizzare la pompa in zone a rischio di esplosioni
- Il motore in esecuzione a doppio isolamento rende possibile il travaso di acqua in completa sicurezza.
- Le dotazioni di sicurezza sono integrate da un sistema anti-sifone incorporato che, in caso di danneggiamento accidentale del tubo di mandata o della pistola di erogazione, provvede ad evitare che il liquido contenuto nel fusto possa spargersi nell'ambiente.
- Evitare assolutamente il funzionamento a secco della pompa.
- La pompa funziona solo in posizione verticale.
- Azionare la pompa solo sotto sorveglianza dell'operatore.
- Prima di collegare la pompa alla fonte di alimentazione assicurarsi che il voltaggio sia conforme alle prescrizioni indicate.
- Durante il rifornimento di gasolio non fumare.
- Prestare attenzione alla fuoriuscita di gasolio che provoca danni all'ambiente.
- Per l'uso della pompa K 3925/5 valgono comunque le disposizioni antinfortunistiche in vigore.

## • Fluido ammesso / non ammesso e montaggio

### AMMESSI:

gasolio, acqua, emulsioni acqua/olio, olio minerale e sintetico, olio motore, glicole (liquido anti-freeze), liquido dielettrico (Petrolio lampante), nafta per riscaldamento.

### NON AMMESSI (tra parentesi i relativi pericoli):

benzina (esplosione), liquidi infiammabili con punto d'inflammabilità < 55°C (esplosione), liquidi alimentari (contaminazione degli stessi), prodotti chimici corrosivi (corrosione della pompa, danni alle persone), S solventi (esplosione, danni alle guarnizioni).

## • Dotazione e montaggio

La confezione comprende:

- 1 corpo pompa
- 2,5 m di tubo in gomma di mandata
- 1 pistola d'erogazione
- 1 tubo telescopico di aspirazione
- 5 fascette

1. Preparare il tubo telescopico di aspirazione (7). Il tubo (B) è già inserito nel tubo (C). Avvitare il tubo rigido (A) sul tubo (B) tramite il filetto. Una volta montato allungare il tubo telescopico alla massima altezza ed avvitare al raccordo del corpo pompa (10) tramite il filetto (vedi figura 2).
2. Avvitare il corpo pompa (1) sul fusto o sul serbatoio prestando attenzione a posizionare il corpo pompa in posizione verticale e collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione.
3. Infilare il tubo di mandata (2) sul bocchettone di mandata del corpo pompa e fissarlo con una fascetta (3). Infilare la pistola di erogazione (4) all'estremità opposta del tubo di mandata e fissarla con una fascetta (3).

## • Messa in funzione

Tenere premuta la leva della pistola d'erogazione.

Innescare la pompa agendo ripetutamente sulla levetta d'innescò situata sul corpo pompa finché il liquido inizi a defluire dalla pistola d'erogazione (ripetere questo processo ad ogni accensione del motore o in caso di black-out).

Mettere in funzione il motore mediante l'interruttore e procedere all'erogazione.

Al termine rilasciare la leva d'erogazione e spegnere il motore.

### **IMPORTANTE:**

**Non lasciare il motore in funzione con la leva d'erogazione non premuta per più di 5 minuti.  
Evitare il funzionamento a secco della pompa.**

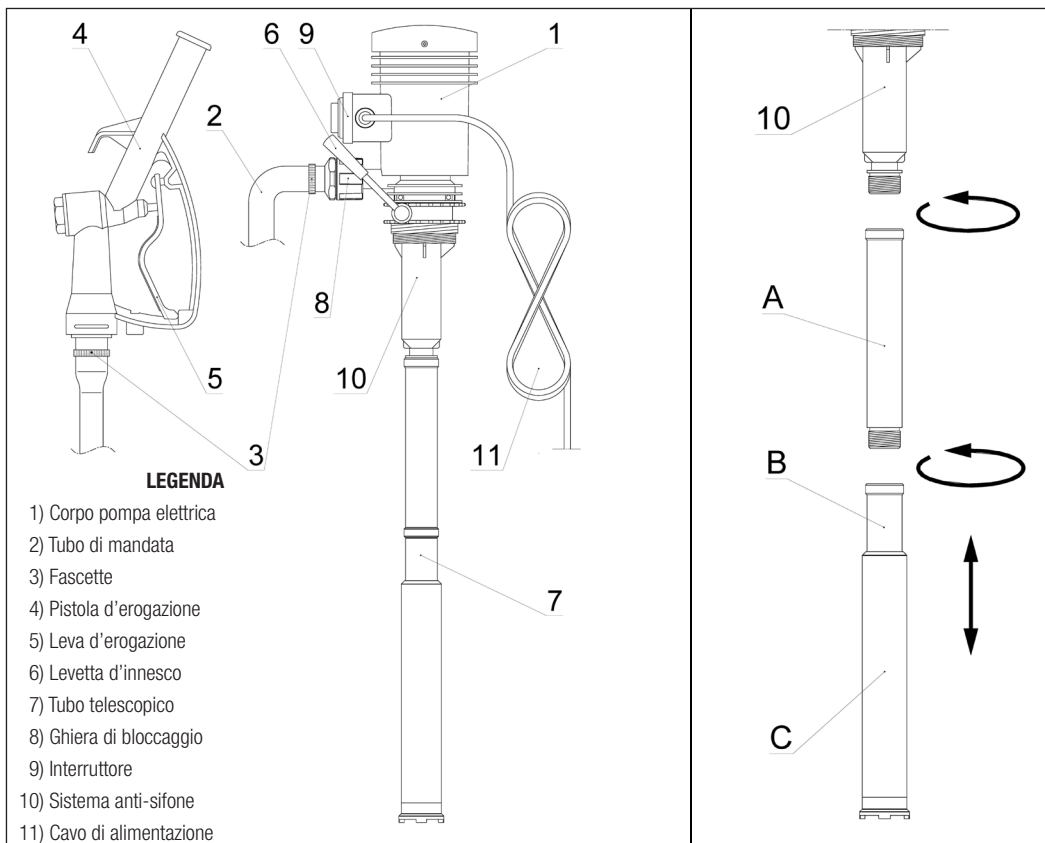
## • Smontaggio e manutenzione

La pompa K 3925/5 richiede poca manutenzione ma al fine di non comprometterne la durata consigliamo di controllare, e se necessario pulire, periodicamente il filtro di aspirazione e di controllare lo stato di efficienza dei tubi e della pistola d'erogazione.

Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione e smontaggio assicurarsi di avere scollegato la pompa dalla fonte di alimentazione.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Assicurarsi che il luogo dove è installata la pompa non è suscettibile ad essere inondato.



### • Materiale

La pompa è prodotta in un tecnopolimero che garantisce la massima resistenza a tutte le sollecitazioni a cui la pompa può essere sottoposta durante le operazioni di travaso.

Tutte le parti metalliche interne ed esterne sono in acciaio inossidabile AISI 303 e 304.

### • Funzionamento di emergenza

In caso di mancanza di corrente o quando sia necessario travasare piccoli quantitativi di liquido è possibile operare manualmente come segue: tenere premuta la leva della pistola d'erogazione (5) - agire ripetutamente sulla levetta d'innesco (6) e procedere al travaso.

### • Problemi e soluzioni

| PROBLEMA                             | POSSIBILE CAUSA                               | AZIONE CORRETTIVA   |
|--------------------------------------|---|---|
| <b>IL MOTORE NON GIRA</b>            | Mancanza di alimentazione.                    | Controllare le connessioni elettriche e i sistemi di sicurezza. Contattare il servizio di assistenza. |
| <b>LA POMPA NON E' ADESCATA BENE</b> | Probabile svuotamento del tubo di aspirazione | Eseguire secondo la procedura descritta nel paragrafo "Messa in Funzione"                             |

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

La società **ABC Tools S.p.A.** con sede in Viale Europa 68/70, 20093 Cologno Monzese (MI)

Dichiara sotto la sua unica responsabilità che il prodotto:

### **Pompe per travaso liquidi K 3925/5**

a cui si riferisce la presente dichiarazione è conforme alle Direttiva macchine: 98/37/CE, la Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE, a Direttiva Bassa tensione 73/23/CEE

Il legale rappresentante:



Data: Dicembre 2017